



Together, making quality

ALBARAN

ISO/TS 16949
BUREAU VERITAS
Certification



224648

CLIENTE / CUSTOMER
4300252 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 - MODUGNO (BARI) BARI C.I.F.: IT04886850728

ALBARAN DE ENTREGA - Delivery Doc.	FECHA Date	PEDIDO N° Order N°	N° Proveedor Supplier N°	FORMA DE ENVIO Type Shipment	PAG. Page
18A - 101446	09/11/2018				1

REFERENCIA Your Reference	REFERENCIA LCN Our Reference	DESCRIPCION Description	ORDEN F. Manuf. Order	N° BULTOS No Packages	CANTIDAD Quantity
------------------------------	---------------------------------	----------------------------	--------------------------	--------------------------	----------------------

2510088400 100800490A000 ACTUATION MECHANISM CPL 840,00
Nivel Ingenieria: G Pedido N°/Order N°: 5500039762

2510088400 100800490A000 ACTUATION MECHANISM CPL 99732 8,00 120,00
Nivel Ingenieria: G Pedido N°/Order N°: 5500039762

10060216
503748910

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva: 11
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 12.11.13
Firma: [signature]

OBSERVACIONES DE MERCANCIA
Merchandise Remarks

Exemplaire de
Copy for
Exemplar pentru

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

SCRISOARE DE TRANSPORT

Pays/Country/Țară

No

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expeditör (nume, adresă, țară) 09 NOV. 2018			6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Transportator (nume, adresă, țară, alte informații) ALDESTAR TOP TRANSPORT SRL CUI: RO 29895222 - J3/342/2012 Loc. Bascov, Str. Serelor nr. 58 B, Jud. Argeș - România Tel. fix: 0040 348 416 021 E-mail: office@aldestar.ro		
2 Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatar (nume, adresă, țară) GETLADY SPA Via dei Ciclamini, 4 70076 Modugno (Bari)			7 Transporteurs successifs / Successive carriers / Operator de transport succesiv Nom / Name / Nume B 894 ALD Adresse / Address / Adresă Pays / Country / Țară OLTEANU GHIMORENE Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance / Primirea și acceptarea Date / Data Signature / Semnătură		
3 Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods / Preluarea bunurilor Lieu / Place / Loc Pays / Country / Țară Data / Date Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii Heure de départ / Time of departure / Ora plecării			8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods Rezerve și observațiile operatorului de transport la preluarea bunurilor		
4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods / Livrarea bunurilor Lieu / Place / Loc Pays / Country / Țară Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours / Ora de livrare			9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Documente preluate transportatorului de transport la preluarea bunurilor		
10 Marques et numéros Marks and Nos Marca și numărul 80 - 1401		11 Nombre de colis Number of packages Număr de colete	12 Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	13 Nature de la marchandise Nature of the goods Natura bunurilor	14 Poids brut, kg Gross weight in kg Masă brută 1048
15 Cubage m3 Volume in m3 Volumul in m3		16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier Acorduri speciale între expeditör și transportator		17 A payer par To be paid by: Se plătește de Pnx de transport / Carriage charges Prețul transportului Frais accessoires / Supplementary charges Taxe suplimentare Droits de douane / Customs duties Taxe vamale Autre frais / Other charges Alte taxe	
18 Autres indications utiles Other useful particulars Alte informații utile		19 Remboursement Cash on delivery Suma de plată		20 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Acest transport este supus, în pofida oricărei clauze contrare, la Convenția privind contractul pentru transportul internațional de mărfuri pe șosele (CMR)	
21 En-tête Header Capăt de șir		22 Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender Semnătura și ștampila expeditörului		23 Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier Semnătura și ștampila transportatorului	
24 Marchandises reçues / Goods received / Bunuri recepționate Heure d'arrivée / Time of arrival Ora sosirii Heure de départ / Time of departure Ora plecării		25 Lieu Place La KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70076 Modugno (BA)		26 Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Semnătura și ștampila destinatarului	
27 Part non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier / Parte necontractuală rezervată transportatorului 7 NOV 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					

(ADR) - En cas de marchandises dangereuses indiquées, à la dernière ligne du carnet, Numéro ONU; Marchandises des classes 1 et 7; voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
- In case of dangerous goods mentioned on the last line of the carnet: UN number; Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.
- În caz de mărfuri periculoase menționate pe ultima linie a carnetului: numărul ONU; Mărfuri de la clasa 1 și 7; se vedea cerințe speciale de documentare în ADR, partea 5; număr de etichetă și Grupul de ambalare.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
Spațiile încadrate cu linii groase trebuie completate de către transportator.

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility
Se completează pe răspunderea expeditörului